

04.06.2022 - Untertitel Fehler bei der Funktion Untertitel aufteilen in der aktuellen Version von Premiere Pro

(20220604__Subtitle split error 001.doc)

1) import *.srt File

2) manually correct (Untertitel in 2*1 Segmente aufsplitten, da zuviel text für 1 Segment)

The screenshot shows the Adobe Premiere Pro 2022 subtitle editor interface. The top menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Clip', 'Sequenz', 'Marken', 'Grafiken und Titel', 'Ansicht', 'Fenster', and 'Hilfe'. The main toolbar has 'Importieren', 'Bearbeiten', and 'Exportieren' tabs. The 'Text' panel is active, showing 'Transkript', 'Untertitel', and 'Grafiken' tabs. The subtitle list shows several entries, with entry 37 highlighted in blue. A red arrow points to the 'Untertitel aufteilen' button in the toolbar, and another red arrow points to the subtitle text for entry 37, which is split across two lines: 'Diese Tabletten haben anfänglich mich wirklich total schmerzfrei gemacht, aber natürlich noch 20 Jahre ist es einigermaßen gut, wenn sie auf diese Tabletten und ja aber ich hab halt so durchwursteln und Fieber.'

Adobe Premiere Pro 2022 - F:\BGF\Mediathek\Andrea Kogler - Heilung von Migräne\Andrea Kogler - Heilung von Migräne.prproj *

Datei Bearbeiten Clip Sequenz Marken Grafiken und Titel Ansicht Fenster Hilfe

Importieren Bearbeiten Exportieren

Text

Transkript **Untertitel** Grafiken Andrea Kogler - Heilung von Migräne

Suchen

00:03:52:07 mit mit Gästen im Sommer und

U2: Untertitel

34. 00:03:53:17 und meine Kinder
00:03:56:06 haben wir immer nur gesehen.

35. 00:03:57:11 Also wenn ihr die Anfälle COPD hat, habe ich auch
00:04:07:01 dann dunkle Brillen aufgesetzt, so riesen Teile,

36. 00:04:07:07 dass nirgendwo Licht eine kommt
00:04:13:21 dass ich einfach weniger Schmerzen habe.

37. 00:04:15:07 Diese Tabletten haben anfänglich mich wirklich total schmerzfrei
00:04:32:22 gemacht, aber natürlich noch 20 Jahre ist es einigermaßen gut, wenn sie auf diese Tabletten und ja aber
ich hab halt so durchwursteln und Fieber.

38. 00:04:32:22 Eigentlich muss ich sagen seelig
00:04:38:00 und glücklich, dass ich nur Migräne habe.

39. 00:04:38:08 Ich muss das ehrlich sagen, ich war schon so was von
00:04:46:09 Kumpels und mein ganzes Leben um nur Migräne gedacht.

40. 00:04:46:13 Die bin eigentlich gesegnet hier
00:04:53:17 weil die haben uns so schlimme

3) Fehler Ich erhalte danach 3 gleiche Segmente, wobei ich nur 2 erhalten müsste-

Text ☰

Transkript Untertitel Grafiken Andrea Kogler - Heilung von Migräne

Suchen

U2: Untertitel

00:03:52:07 mit mit Gästen im Sommer und im Winter

34. 00:03:53:17 und meine Kinder
00:03:56:06 haben wir immer nur gesehen.

35. 00:03:57:11 Also wenn ihr die Anfälle COPD hat, habe ich auch
00:04:07:01 dann dunkle Brillen aufgesetzt, so riesen Teile,

36. 00:04:07:07 dass nirgendwo Licht eine kommt
00:04:13:21 dass ich einfach weniger Schmerzen habe.

37. 00:04:15:07 Diese Tabletten haben anfänglich mich wirklich total schmerzfrei
00:04:24:02 gemacht, aber natürlich noch 20 Jahre ist es einigermaßen gut, wenn sie auf diese Tabletten und ja aber ich hab halt so durchwursteln und Fieber.

1

38. 00:04:24:02 Diese Tabletten haben anfänglich mich wirklich total schmerzfrei
00:04:32:21 gemacht, aber natürlich noch 20 Jahre ist es einigermaßen gut, wenn sie auf diese Tabletten und ja aber ich hab halt so durchwursteln und Fieber.

2

39. 00:04:32:21 Diese Tabletten haben anfänglich mich wirklich total schmerzfrei
00:04:32:22 gemacht, aber natürlich noch 20 Jahre ist es einigermaßen gut, wenn sie auf diese Tabletten und ja aber ich hab halt so durchwursteln und Fieber.

3